

Turkmen transcript:

- Haýsy dinler bar Türkmenistanda?

- Türkmenistanda esasanam müsülmançylyk, ýagny Türkmenleriň öz arasynda müsülmançylyk, ýa Yslam dini bar. Eee...ondan başga ýagny ýene de Türkmenistanda ýaşayan Ors diýdi ýa da başga milletlerden meselem hristiýanlyk dinem bar. Olam ýöne kän däl, ýagny esasan iň köp eee...Yslam dinine bagly bolan adamlar ýaşayar, sebäbi Türkmenleriňem öz dini özlerine özleriniň dini Yslam dini diýip gelýar, Hristiýan Türkmen ýaman...ýagny Türkmen aňsat görmersiň. Men a şu wagta çenli Türkmen hristiýan adam görmedim.

- Üýtgeşik dinler tutulan wagty olara uhhh...olaryň dini hyzmatlaryny etmek üçin belli ýerler oňarylýar my, ýasalýar my Türkmenistanda ýa da?

- Hristiýanlar üçin “церковь” bar, müsülmanlar üçin metjit bar.

English translation:

- What religions are there in Turkmenistan?

- In Turkmenistan, generally Muslim...among Turkmens, usually Muslims, umm ... the religion of Islam. Besides that, there are Russians living in Turkmenistan or other nations; for instance, there is the Christian religion. However, not a lot of them [Christians] -- in general there are people who live there that are connected to Islam, because Turkmen's religion is Islam. One would hardly find a Christian Turkmen. Until now I haven't seen a Christian Turkmen person.

- For the people of other religions, are there places built for them to carry on their religious responsibilities?

- There are “churches”¹ for Christians and mosques for Muslims.

¹ Speaker is using Russian for the word “church.”

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated